



Совет Безопасности

Distr.: General
13 July 2000
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Уганды при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам текст Совместного коммюнике Его Превосходительства Президента Республики Уганды Йовери Мусевени и Его Превосходительства Президента Республики Джибути Исмаила Омара Геллеха по двусторонним и региональным проблемам, касающимся обеспечения мира и безопасности на Африканском Роге (см. приложение).

Был бы Вам признателен за распространение текста настоящего письма, а также приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Проф. Семакула **Киванука**,
доктор философии
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Уганды
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Уганды
при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2000 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Совместное коммюнике

1. По приглашению Его Превосходительства Президента Республики Уганды Йовери Кагуты Мусевени 4–6 июля 2000 года Уганду посетил с трехдневным официальным визитом Его Превосходительство Президент Республики Джибути Исмаил Омар Геллех.
2. Его Превосходительство Исмаила Омара Геллеха сопровождали министр торговли, промышленности и ремесел distinguished Элми Обсиех Вайсс и другие высокопоставленные представители правительства.
3. Главы государств встретились в теплой и сердечной обстановке, отражающей дружеские и братские отношения между народами и правительствами Уганды и Джибути. Они провели плодотворные переговоры по двусторонним и региональным проблемам.
4. Президент Исмаил Омар Геллех с удовлетворением отметил экономический прогресс, достигнутый Угандой под умелым руководством Его Превосходительства Президента Йовери Кагуты Мусевени. Он высоко отозвался о деятельности правительства Уганды по укреплению мира и стабильности в стране.
5. Президент Йовери Мусевени высоко оценил вклад Республики Джибути в дело обеспечения мира и безопасности на Африканском Роге, и в частности мирную инициативу Президента Исмаила Омара Геллеха по Сомали. Он отметил, что обе страны должны прилагать взаимодополняющие усилия по дальнейшему укреплению мира, безопасности, стабильности и развития в регионе.
6. По вопросу о двустороннем сотрудничестве главы государств подчеркнули необходимость изыскания путей развития и укрепления торговых отношений между двумя странами, особенно в рамках Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР).
7. В связи с этим они призвали к созданию совместной торговой комиссии Уганды и Джибути. Они дали поручение соответствующим министрам незамедлительно приступить к надлежащей подготовительной работе. Кроме того, они призвали к сотрудничеству между представителями частного сектора через посредство соответствующих торгово-промышленных палат.
8. По региональным вопросам главы государств обменялись мнениями по проблемам, с которыми сталкивается регион. Они подчеркнули важность переговоров, направленных на достижение политических решений региональных проблем.
9. Во время своего пребывания Его Превосходительство Президент Исмаил Омар Геллех имел деловой завтрак с видными угандийскими бизнесменами, с которыми он обменялся мнениями о путях совершенствования деловых

отношений между двумя странами. Позднее он посетил электростанцию в Киире и исток Нила в Джиндже.

10. По завершении своего визита Его Превосходительство Президент Исмаил Омар Геллех выразил благодарность и удовлетворение Президенту Мусевени и народу Уганды за теплый прием и сердечное гостеприимство, оказанные ему и его делегации во время его пребывания в Уганде.

Он пригласил своего угандийского коллегу нанести ответный визит в Джибути во взаимоприемлемые сроки. Президент Мусевени с удовольствием принял это приглашение.
